

# TRABAJO



ORGANO DEL PARTIDO COMUNISTA DE COSTA RICA

## ABAJO EL MONOPOLIO ELECTRICO Por una rebaja en los servicios eléctricos

El Partido Comunista apoyó incondicionalmente el movimiento iniciado por el Gremio de Sasires, para obtener del monopolio eléctrico que se fijan nuevas tarifas sobre la siguiente base: ₡ 0-50 por bomba de 50 watts y 50% de rebaja general en los demás servicios. El Partido se solidariza también con el energético propósito de los compañeros sasires de boicotear los servicios eléctricos si esas reducciones no se obtienen; y excita a todos los vecinos de San José a respaldar esa medida cuando llegue el momento oportuno.

**Frente a la insaciable rapacidad del TrustEléctrico, q' se imponga la energética y unánime acción popular**

APARTADO DE CORREOS No. 1986

DIRECTORES: COMITE CENTRAL EJECUTIVO DEL PARTIDO COM. NISTA DE COSTA RICA — EDITOR: Efraín Jiménez Guerrero

PRECIO: DIEZ CÉNTIMOS

AÑO II

SAN JOSE, C. R., DOMINGO 24 DE SETIEMBRE DE 1935

NUM. 56



## EDITORIAL

# La significación política de la fuga de Jorge Volio

"Voy a Italia, a la bella Italia, la patria de mis antepasados y la patria de ese estadista de hierro que se llama Mussolini y que mucha falta hace a este país..."

"Me voy desilusionado de todo. De este pueblo incomprensivo e ingrato y sólo anhelo encontrar la tranquilidad que tanto busco".

(De unas declaraciones de Jorge Volio a "La Prensa Libre", 21-9-35).

Sigilosamente, rodeando su partida de un ambiente de misterio, se ha alejado de Costa Rica Jorge Volio. Retorna, según sus declaraciones, a la celda monástica de donde no debió salir nunca. Va de nuevo, con aires de pecador arrepentido, a oficiar en los altares de la Iglesia, desde donde un día, nefasto para la clase trabajadora costarricense, saltó a la arena de las luchas políticas.

La prensa burguesa sólo ha visto en la partida de Jorge Volio una oportunidad para dar informaciones sensacionalistas y para abrirle desague a esas inagotables fuentes de cursilería que se resapan en el espíritu de nuestros escritores. Nosotros vamos a enfocar ese viaje desde nuestra posición política, a través de nuestro criterio de revolucionarios y de abanderados de la causa obrera.

Es incalculable el daño que Jorge Volio, con su demagogia y con su mala fé, le hizo a los trabajadores de Costa Rica. Circunstancias de diverso orden determinaron el auge de su Partido. Lo fundó a raíz de la Revolución Rusa, el más grande acontecimiento de todos los tiempos, que sacudió la conciencia del proletariado universal y por consiguiente del nuestro; lo fundó a raíz de la terminación de la matanza imperialista de 1914, cuando el triunfo de Estados Unidos le permitió a la oligarquía financiera que gobierna ese país dirigir una vasta ofensiva de conquista económica contra América Latina, produciendo un inmediato agravamiento de la situación de sus clases media y obrera. El ambiente nacional e internacional eran, pues, en extremo propicios para la organización de movimientos de masas anhelosas de Justicia Social. De ahí el auge que tomara entre nuestros trabajadores y pequeño-burgueses empobrecidos el Partido Reformista, fundado bajo la inspiración y dirección de Jorge Volio.

El Partido Reformista no fué nunca una organización auténtica de revolucionarios. Careció ese movimiento de doctrina y de disciplina, los dos ejes alrededor de los cuales tiene que girar toda empresa política que se imponga como objetivo una radical transformación social. Por su composición clasista heterogénea, ya que en sus filas militaban no sólo obreros y campesinos sino también intelectuales oportunistas y aun capitalistas de "ideas avanzadas", no podía seguir una intransigente línea de clase. Sin embargo de todo esto, el Partido Reformista conmovió de un extremo a otro del país a los explotados de la ciudad y del campo; y fué el primer grito de rebeldía de nuestro pueblo saqueado y despotizado por el capitalismo criollo y por el imperialismo de importación. Este despertar de la conciencia popular se concretó en aquellos quince mil votantes que en las elecciones de 1924 dieron su adhesión a la candidatura presidencial de Volio.

La claudicación de Jorge Volio y de la camarilla dirigente del Partido (Padilla, Ross, Fonseca Zúñiga, Napoleón Quesada, etc.) fué inmediata. A cambio de dos Ministerios, de una Designatura para Volio, de varias curules de diputados para sus paniaguados, el Comité Ejecutivo del Partido Reformista pactó vergonzosamente con Ricardo Jiménez, la más caracterizada representación del gobernante "argollero" que tanto había atacado el Reformismo en las plazas públicas. De entonces para acá, la historia del Partido Reformista fué la de una ininterrompida cadena de claudicaciones. En 1928 apoyando a Cleto González Víquez, incondicional agente del imperialismo y de los explotadores nacionales; en 1930 llegando hasta a la acción armada para imponer el gobierno de Manuel Castro Quesada, el conocido instrumento del NACIONAL CITY BANK, de Nueva York, y la tureva detrás de la cual maniobraba Castro Cervantes, aliado de la UNITED FRUIT CO. y enagador a esta Compañía rapaz de enormes extensiones de tierras en el Golfo Dulce. Ahora mismo, semanas antes de

partir, estaba gestionando Jorge Volio la venta al Gobierno o a Alberto Echandi, como ganado electoral, de las cuatro docenas de trabajadores, temerarios en su ceguera, que todavía siguen tras el desteñido pabellón reformista. Fracaso en esas gestiones, desesperado de ver que ya su palabra de farsante clamaba sola en el desierto, triste al observar como Padilla y los otros desintegraron el Comité del Partido para buscar sombra en el alero menos derruido de cualquier grupo político burgués, Jorge Volio ha huído del país. Su derrota es la derrota de una táctica: la reformista. Su bancarrota es la bancarrota de la política de engaño y especulación de las masas realizada por los demagogos reformistas. Su desesperación es la misma que sienten todos los embaucadores empedernidos de nuestras multitudes, al ver que en ellas ya ha surgido la conciencia clara de cual es el camino que deben seguir: el de la lucha por sus consignas de clase en las filas de su único partido de clase, el Partido Comunista.

En las frases que ponemos como epigrafe a este editorial está condensada la actitud que el Reformismo tico, como el reformismo internacional, ha adoptado en este crítico momento histórico, cuando está para derrumbarse el sistema capitalista. El reformismo internacional procede como Volio: al ver que el pueblo trabajador siente asco de su podrido oportunismo y se manifiesta dispuesto a no ser más

carne de especulaciones electorales, entonces lo califica de "incomprensivo y de ingrato"; y en esa pretendida "incomprensión e ingratitud" del pueblo justifican su apoyo incondicional al fascismo asesino de las masas. Jorge Volio elogia a Mussolini por la misma razón política por la que el socialismo italiano se ha entregado dócilmente en brazos del despótico jefe de los "camisas negras", y el socialismo internacional en brazos de las más reaccionarias camarillas capitalistas. Jorge Volio procede, pues, a tono con sus colegas del reformismo o socialismo internacional, como los Turati y Cia. de Italia, como los Leinpart y Ebert de Alemania.

Lágrimas, posiblemente de cocodrilo, ha derramado la prensa burguesa por la partida de Jorge Volio. Nosotros, por el contrario, en nombre de las masas por él engañadas, acompañamos su partida con palabras de indignada sanción. Donde quiera que llegue Jorge Volio, aun a la celda donde se encierran los histéricos y los desequilibrados, lo perseguirá el más profundo desprecio de los trabajadores de Costa Rica.

Ha muerto el Partido Reformista. Pero no las corrientes oportunistas en el movimiento obrero. De un momento a otro, esas corrientes se concretarán en un partido socializante con rótulo nuevo. Alerta estaremos para desmascararlo.

## Braña, trabajador español honrado, es extranjero indeseable Vera Verdura, pillo cubano al servicio de Machado, extranjero estimable

En estos días fuimos a visitar a la familia del compañero Braña, y allí, entre su esposa y sus hijitos, pasamos un rato recordando a aquel hombre bueno a quien el gobierno liberal de Ricardo Jiménez echó del país a raíz de los sucesos del 22 de mayo, por extranjero indeseable, sin saber si Braña tenía o no parte en lo ocurrido y sin permitirle defenderse.

Cuando Braña llegó a España, se radicó en Vigo, en donde se le dificultó mucho conseguir trabajo y allí ha vivido horas amargadas por la miseria y por el dolor de sentirse separado de su compañera y de sus criatu-

ras. Como viera que nada podía hacer en Vigo, se trasladó desde el mes pasado a Lastres, su pueblecito natal, en Asturias. Lastres está a la orilla del mar y es una aldea de pescadores. En la última carta nos habla de su padre, de un hermano que es práctico piloto y de una sobrinita que le recuerda mucho a sus hijitos.

Eso sí, en ninguna de las cartas de Braña aparece la menor muestra de desfallecimiento en la lucha comunista ni de estar arrepentido de ser militante. Por el contrario, sus palabras son de aliento para los compañeros y pareciera que lo ocurrido

más bien hubiese puesto más fuego en su ánimo.

También sentimos el ánimo reconfortado al oír decir a la compañera de Braña que le habían aconsejado que fuera adonde el Presidente de la República a pedirle que lo dejara volver a entrar al país, pero que no quería seguir el consejo porque seguramente le dirían que sólo que Braña se comprometiera a no meterse en nada y que eso ella no se lo pediría nunca, porque sabía que estas ideas de renovación social son como el eje de la vida de este hombre y que por lo mismo que tienen hijos deben luchar por su triunfo, porque no es posible que sus hijos vayan a tener que seguir viviendo en un mundo como el de ahora. Y tales cosas las decía la compañera de Braña sencillamente, como si estuviera hablando de la cosa más natural. Oyéndola, pensábamos nosotros que Braña debe sentirse orgulloso de su compañera y en que ojalá hubiera en el seno del Partido Comunista muchas parejas como esa.

En la última carta a su esposa, habla Braña del reportaje que dió a la prensa Teodoro Picado, reportaje en que este funcionario se refiere a la expulsión de Braña y de los otros extranjeros que cierta camarilla de pícaros llama indeseables, porque en realidad se trata de extranjeros indeseables para el bienestar de esas gentes maleantes.

No leímos dicho reportaje en aquel entonces y al leerlo ahora, el pensamiento se nos llena de indignación. Nos ha hecho el efecto de estar frente

al espectáculo que ofrecería un cobarde que se mofara y escupiera a un hombre que entre muchos maniataran y echaran al suelo.

¿Ha oído alguna vez el lector a Teodoro Picado hablando con voz temblorosa y los brazos abiertos patéticamente, de la Madre España? ¡Cuánto elogio rimbombante a la Madre España y a sus grandes hombres y a sus grandes obras! Sin embargo, a la hora de demostrar respeto vivo y verdadero a un hijo de la madre España, adió temblor de voz y calificativos sonoros, aun cuando se trataba de un español que puede darle lecciones de hombría de bien a todos los Teodoro Picado habidos y por haber.

Se burla Teodoro Picado en su reportaje de Adolfo Braña, a pesar de que Adolfo Braña no habría querido servir nunca en los menesteres en que ha servido Teodoro Picado, porque su conciencia de obrero honrado nunca se lo habría permitido. Nos referimos, por ejemplo al empleo de notario de la United que desempeñó por algún tiempo el actual Secretario de Educación Pública de Costa Rica. Los notarios de la United tienen que hacer muchas cosas que un Adolfo Braña no haría nunca aun cuando su negativa lo llevara a la muerte. Veamos un ejemplo:

Cuando ocurre un accidente a un trabajador en los dominios de la United Fruit Co. que son los mismos de la Northern (ferrocarril a Limón y a Alajuela), el notario al servicio de la Compañía es llamado inmediatamente

(Pasa a la pág. 4)

## PERMANENTE

### Al Srío. de Hacienda y al Tesorero del Partido Republicano Nacional

Haciéndonos eco de un insistente clamor de los empleados subalternos del Estado, nosotros los excitamos a Uds. a la inmediata publicación del montante actual de la deuda política del ricardismo.

Ninguno de los que están cancelando esa obligación conoce el monto de ella. Ni sabe cuánto se ha abonado, ni cuánto se resta. En cambio, si están convencidos los empleados públicos de que con cargo a esa deuda, se hizo por el Gobierno la última campaña municipal de San José y se pretende hacer la campaña de diputados próxima.

Mientras las cuentas del Partido Republicano Nacional no sean publicadas en la prensa del país, TRABAJO mantendrá en sus páginas este permanente, como forma de sanción contra la gente sin escrúpulos que está gobernando la nación, y como concreción de solidaridad con los empleados públicos de categoría subalterna, (maestros de escuela, profesores, oficinistas, telegrafistas, carteros, policías, etc.)



## Diálogo entre un reaccionario y un comunista

## NO ES UN CAMBIO DE HOMBRES LO QUE NECESITAMOS, SINO UN CAMBIO TOTAL DE REGIMEN

**REACCIONARIO:** Yo creo que de esta vez tiene que abrir los ojos el pueblo y llevar a la Presidencia de la República a un hombre honrado y con una buena preparación. De lo contrario no saldremos nunca de esta crisis espantosa.

**COMUNISTA:** ¿Y usted cree que un hombre honrado pueda ponerle fin a la crisis?

**REACCIONARIO:** Naturalmente que sí. Ustedes mismos los comunistas no es otra cosa lo que persiguen. Lo único es que quieren que los hombres de gobierno sean comunistas.

**COMUNISTA:** Está usted totalmente equivocado, amigo. Los comunistas no perseguimos un simple cambio de hombres, sino un cambio total de instituciones. Quitar un hombre para poner otro es dejar el problema siempre planteado.

**REACCIONARIO:** No comprendo.

**COMUNISTA:** Mire, imagínese que un hombre de negocios hubiese comprado un automóvil hace diez años para realizar su trabajo. Imagínese que hoy, diez años después, sus actividades se hubiesen triplicado y que el carro no sólo se hubiera descompuesto sino que además resultara anticuado en su mecanismo y por esta razón poco eficiente. ¿Cree usted que cambiándole de chofer al carro, conseguiría el hombre de negocios mejorar el servicio del vehículo? En otras palabras: ¿Cree usted que el simple cambio del hombre que pone a funcionar el mecanismo del carro, modernizaría este mecanismo, lo haría más eficiente, más potente, más veloz en sus evoluciones, y que el carro ya respondería a las necesidades triplicadas de su dueño?

**REACCIONARIO:** Indudablemente que no. Si el mecanismo del carro está malo, si es anticuado, el chofer no podrá conseguir nunca que el carro rinda el provecho que las nuevas circunstancias exigen, a menos que pudiera cambiar el mecanismo o mejorarlo. Eso es bien claro.

**COMUNISTA:** El chofer no podrá hacer otra cosa que apretar los resortes que ya tenía el carro, que mover las palancas de que el mismo ya estaba dotado, que hacer girar el viejo volante en un sentido o en otro. En esa forma, todas las buenas condiciones del chofer resultarán supeditadas al mecanismo lerdó y anticuado; éste prevalecerá sobre aquéllas.

**REACCIONARIO:** Bueno, pero ¿qué tiene que ver eso con lo que estábamos hablando?

**COMUNISTA:** Mucho. No comprende usted que el organismo social tiene también un mecanismo comparable con el de un vehículo cualquiera? Hay un momento en que el mecanismo social no responde a las necesidades de la vida social; resulta anticuado, cojo; sus piezas están gastadas si no quebradas o totalmente destruidas. En esa situación lo que se impone es un cambio de mecanismo; no simplemente un cambio de Presidente que equivaldría a un cambio de chofer. Personalmente un Presidente podría ser muy honrado o muy ilustrado, pero no tendría otro remedio que apretar los resortes del viejo mecanismo mover las palancas que ya encontrara en él y hacer girar el anticuado volante. La actual crisis que enfrentamos no es otra cosa que el resultado lógico de todas las fallas del mecanismo social. Hay que cambiar ese mecanismo; hay que modernizarlo; hay que ponerlo a tono con las nuevas exigencias de la vida. Pero eso no se consigue cambiando simplemente de chofer. ¿Me comprende?

**REACCIONARIO:** Hay una cosa que no comprendo. ¿Por qué habla usted de cambiar el mecanismo y no de arreglarlo?

**COMUNISTA:** Ya le dije que un mecanismo no sólo debe estar en buen estado sino que debe tener la capacidad necesaria para llenar los fines a que está destinado. Un automóvil de mecanismo antiguo por ejemplo, podrá estar en perfecto buen estado, y sin embargo carecer de muchos de los requisitos que reclaman las necesidades modernas. Por eso en el caso que nos ocupa, no basta con arreglar el mecanismo social sino que es necesario cambiarlo, así lo reclama el grado de desarrollo económico a que han llegado los pueblos. Mientras eso no se haga, las cosas no cambiarán. Las piezas que hoy se arreglen, dentro de unos días estarán de nuevo en mal estado desde luego que el vehículo se ve obligado a desarrollar una actividad para la cual no está capacitado.

**REACCIONARIO:** Contésteme ahora este otro punto: ¿un chofer bueno no puede arreglar el solo el mecanismo descompuesto y conducir mejor el vehículo que uno malo?

**COMUNISTA:** Sí podría él solo arreglarle algunas piezas al mecanismo, pero acabo de demostrarle que con eso no basta. Además, con un mecanismo malo, casi no podría establecerse diferencias notables entre un chofer bueno y un chofer malo; el mecanismo los igualaría. Y a propósito, voy a decirle esto: cuando nosotros llevamos un hombre a un Municipio, o cuando tratamos de llevarlo al Congreso, sabemos que ese hombre no podrá hacer otra cosa que arreglar piezas malas del mecanismo social. Y estamos convencidos de que con eso a ningún lugar se habrá llegado desde luego que como le expliqué los defectos esenciales del mecanismo siempre se conservarán y las piezas arregladas volverán a descomponerse poco tiempo después. Ese mismo convencimiento explica el hecho de que para nosotros los comunistas, la política electoral sea una cosa secundaria sin trascendental importancia para nosotros. Como buenos marxistas, no podemos desaprovecharla en nuestras labores de propaganda ideológica, pero hacemos de ella un simple medio—y de los menos importantes—y no un fin. Para nosotros por encima de los problemas electorales están los problemas de organización y adoctrinamiento revolucionario del Partido.

**REACCIONARIO:** Bueno, y un hombre de esos que ustedes llaman burgueses no podría realizar también esas reformas que uno de ustedes trataría de realizar en el Congreso por ejemplo.

**COMUNISTA:** Sí podría hacerlo, pero insisto en de-

cirle que eso no sirve de nada, sino se usa como punto de apoyo para la transformación total. Tengo además que decirle otra cosa. En la historia, las instituciones, los mecanismos, se transforman mediante fuerzas poderosas emanadas de alguna clase social. Son las clases las que realizan las grandes transformaciones sociales y no los hombres aisladamente o en grupos heterogéneos. Cuando una fuerza realiza una de esas grandes transformaciones, pierde su carácter transformador y se transforma en defensora de lo que ella misma ha creado; es decir, que adquiere el carácter de potencialidad conservadora. Entonces, comienza a gestarse la otra fuerza transformadora, la que en el momento oportuno, cuando el mecanismo vuelva a estar en desarmonía con la realidad, lo transformará. Y en este momento, se establece una lucha de fuerzas que objetivamente es una lucha de clases. Véalo prácticamente: en los últimos tiempos de la época feudal, nos encontramos con una fuerza feudal emanada de la clase feudal, luchando contra la fuerza burguesa, emanada de la clase burguesa, en defensa del organismo feudal. Triunfó esta última y modificó el organismo social luego de revolucionarlo, pasó a conservadora, a defensora decidida de lo ya hecho. Pero conforme el mecanismo creado por la burguesía se envejece, se malea, se queda atrás del desenvolvimiento de la vida económica y social de los pueblos, va robusteciéndose la fuerza transformadora en la misma proporción en que se robustece la clase transformadora; esa fuerza y esa clase es la proletaria. De tal manera que la gran transformación la va a realizar el proletariado como clase, como fuerza históricamente destinada y capacitada para esa obra. Pero ¿cómo lucha la otra fuerza por defender este armatoste inservible que se llama organización social capitalista? Pues de muchas maneras, pero entre otras, creando formando un tipo de hombre dócil y miope, capacitado apenas para mover las palancas y los resortes del viejo aparato y a la vez feroz cuando alguien pretende reformar ese aparato. Vea usted si no, como los hombres que la burguesía lleva a la Presidencia de la República, a las Municipalidades, al Congreso, a los Ministerios, etc. actúan en formas disparatadas, absurdas, empeorando lo que debieran mejorar y mejorando lo que debieran empeorar por sus métodos rutinarios de accionar. Estos hombres tienen siempre una mentalidad fofocilizada, moldeada en los cánones del viejo mecanismo, y que en consecuencia no puede funcionar con ritmos diferentes de los de ese mecanismo. Son esas las mentalidades que ahora han dado en llamar "leguleyas". En otras palabras, conforme declina el régimen, declinan sus hombres, se degeneran, pierden visión y potencialidad. Y dentro del régimen no pueden surgir en forma eficaz los hombres que no sean esos, vale decir, su producto. Las mismas fuerzas defensivas, actuando en una forma hasta inconsciente, lo impiden. Por eso es que ningún gobernante burgués está ni siquiera capacitado para arreglar las piezas gastadas del mecanismo. Por eso mismo es imposible creer que el proletariado como clase, pueda arreglar ese mecanismo actuando dentro de las limitaciones constitucionales del mismo. Sólo una revolución podrá colocar al proletariado como clase en condiciones de realizar la gran transformación.

## DE ULTIMA HORA

## El Fiscal del Ministerio Público y el Ministro sin Cartera cohechados con seis mil colones?

Ya en prensa esta edición de TRABAJO, ha llegado hasta nosotros el rumor de una intriga de palacio que — caso de ser verídicos los datos suministrados a esta Dirección — es digna del más aprovechado discípulo de Maquiavelo. Con las reservas del caso, transcribimos la información:

Administrativamente ha sido prorrogado el contrato celebrado hace algún tiempo entre el Gobierno y la llamada "Empresa Nacional de Transportes Aéreos". El acuerdo oficial respectivo fue publicado por "La Gaceta" de anteaer. Como es bien sabido, por disposición contenida en una de las cláusulas de dicho contrato, el Gobierno subvenciona con una cantidad fija a la empresa en cuestión. Ahora bien, el rumor que corre de boca en boca en la ciudad es el de que el contratista hizo graciosa concesión al Fiscal del Ministerio Público y Ministro sin Cartera, Lic. Buenaventura Casorla, de la suma de SEIS MIL COLONES, para que gestionara en las alturas presidenciales la prórroga en cuestión; y también (esto es lo morrocotudo) para que influenciara a la Secretaría de Relaciones, a fin de que ésta no hiciera gestión de ninguna clase para facilitar el aterrizaje en los países centroamericanos comprendidos en el itinerario del vuelo que está realizando el aviador Macaya. Parece que es-

te traía el proyecto de proponer un nuevo contrato al Gobierno, en vista de que había expirado el suscrito con la Empresa Nacional; y el gerente de ésta, al oisquear dicho propósito, acudió al arbitrio a que nos hemos referido, con la intención de retardar en lo posible el arribo de Macaya a Costa Rica. Se nos informa también que el Lic. Vargas Quesada fue a Relaciones, extrañado de que ésta no hubiera hecho gestión alguna para facilitar el vuelo de Macaya, y que la respuesta dada por el funcionario Pacheco fué terminante: "Macaya no es ni siquiera costarricense para que nos estemos ocupando de eso".

A nosotros para nada nos importa que Macaya obtenga o no un contrato del Gobierno. Tampoco nos interesa, porque nuestra filiación doctrinaria nos pone en guardia toda forma de patrioterismo, que ya tenga Costa Rica su Lindbergh de menor cuantía. Y si recogemos esta información es porque nos interesa que se haga luz sobre ella. Sin adoptar poses dramáticas, hablando lisa y llanamente, deben decir los funcionarios a quienes se le ha dado la opinión pública de haber participado en este chanchullo, lo que hay de falso o de cierto en las aseveraciones que todos comentan actualmente en San José y que nosotros recogemos responsablemente en nuestras columnas.

## De nuevo el problema de los cambios patentizando la bancarrota del capitalismo

El problema de los cambios está de nuevo sobre el tapete de la discusión pública. El comercio se ha resuelto por fin a adoptar una actitud enérgica que no creemos que logre conservar por mucho tiempo, y esa actitud acompañada de una algarazara de prensa ha venido a darle trascendencia a la cuestión.

En varias ocasiones hemos enfocado en nuestro periódico el problema de los cambios. Todas nuestras apreciaciones, todas nuestras previsiones, están siendo ampliamente confirmadas por los hechos.

No vamos a analizar ahora nuevamente ese problema. Queremos simplemente hacer ver en pocas líneas a nuestros compañeros, que ese caos que en estos momentos parece envolver la vida económica del país, no es otra cosa que un reflejo del caos económico mundial. La bancarrota del capitalismo, se patentiza cada vez más ante los ojos de los incrédulos. Poco a poco se irá llegando al convencimiento de que sólo una salida tiene la crisis económica mundial: la revolución social.

La actitud de los comerciantes es indudablemente lógica. El mecanismo de la Junta de Control de Cambios se ha convertido tal y como nosotros lo habíamos previsto en un aparato que sólo sirve los intereses de los cafetaleros. El Gobierno, algunas veces entre bastidores, y otras descaradamente, acciona en la misma dirección. Tenemos hasta razones para sospechar que un periodista de la casa presidencial es quien sostiene la campaña desvergonzada de los cafetaleros. En fin, que los cafetaleros mandan en el país y han conseguido que el rifle dispare por la culata.

Nosotros nos preguntamos: ¿qué dirán los arrogantes autores de las leyes de emergencia? Continuarán creyéndose "salvadores de la patria"? Todas sus demagógicas medidas han fracasado. Fracasaron las leyes de moratoria, las leyes protectoras de deudores en general, la ley de emisión que terminó en una caricatura infeliz de utilidad exclusiva para los banqueros, y la ley de control de cambios.

Para disimular esta tremenda realidad, se ocupan esos señores de discutir desde las columnas de la prensa la constitucionalidad o inconstitucionalidad de las leyes. Si el artículo tal debe interpretarse así, o de otra manera; si tal tratadista de derecho público dijo tal cosa o tal otra; si el espíritu está sobre la letra o la letra sobre el espíritu, etc., etc. Qué van a discutir más estos señores leguleyos si la verdad es que constitucionales o no constitucionales las leyes, no están dando ningún resultado en la práctica y la situación económica del país continúa agravándose. ¿Para qué más palabrería? Lo más curioso es esto: que un señor leguleyo de esos, se pone un día de tantos a defender una tesis con el fin exclusivo de adular a determinada camarilla capitalista. Le salen inmediatamente al encuentro los defensores de la otra. Al cabo de pocos días, como por arte de magia, como si despertaran de un sueño, se encuentran todos con que los papeles han cambiado, y con que están defendiendo precisamente los intereses que creían atacar. Se dicta una ley con determinado objeto y poco tiempo después resulta la ley dando resultados diametralmente opuestos. Eso lo hemos presenciado todos en estos últimos días y lo único que demuestra es que el terreno es movido, oscilante, inseguro; síntomas éstos de una próxima catástrofe. Los señores leguleyos no se cansan sin embargo; los afanes políticos mantienen siempre vivos sus entusiasmos. En estos momentos por ejemplo, ya se habla de sesiones extraordinarias del congreso con el objeto de resolver "los graves problemas económi-

cos", vale decir, "los jugosos problemas electorales". Y nada, que dentro de pocos días veremos a los doctores de la ley y de la economía, con las gafas caladas, desbarrando desde los banquillos del congreso y dándose mutuamente los más sonoros calificativos. Desde luego fracasarán una vez más todas sus medidas. La ignorancia de estos hombres les hace creer que la vejez se cura con cosméticos.

Pero volvamos a nuestro tema y preguntémoslo: ¿Triunfarán los comerciantes? Lo dudamos, pero si tal cosa ocurriera, ya veríamos entonces a los cafetaleros en sus mismas actitudes de antes. Amenazarían lo mismo que los comerciantes ahora hasta conseguir de nuevos ventajas para su situación. Y de nuevo tendríamos a los comerciantes gritando. El resultado sería el establecimiento e nel país de una política que podríamos llamar "la política de un ratito cada uno".

El problema de los cambios — lo decimos de nuevo — más que un problema puramente económico es un problema social. Está directamente vinculado al problema de los precios, y éste a su vez tiene arraigo en el hambre de las masas, en el problema de la desocupación. Las medidas del Presidente Roosevelt que pretendían estúpidamente aumentar el consumo elevando los precios, están completamente fracasadas; sus mismos admiradores lo confiesan ya en la prensa mundial. El saldo de esas medidas en lo internacional ha sido el mismo de las medidas de nuestros legisladores burgueses en lo nacional. Sólo normalizando la vida de las masas se podría normalizar la situación económica del mundo. Pero eso es imposible dentro del capitalismo. La lógica capitalista conduce precisamente a **anormalizar** cada vez más la situación de las masas trabajadoras. Ahí radica la contradicción del régimen fundamental, la que ha de dar al traste con el capitalismo en un futuro ya muy cercano. Nada hacen, pues, los comerciantes ni los cafetaleros con gritar, ni con morderse; inútiles son todos sus esfuerzos como inútil sería pretender conseguir que las aguas de un río caminaran en sentido contrario al que tienen, soplando con una pajilla de las que se usan para beber refrescos. Este no es un momento en que se puedan establecer reglas inconvenciones ni señalar leyes infalibles. No hay leyes ciertas; todo, absolutamente todo está convulsionándose eplépticamente. Y mucho menos viviré como se vive bajo el imperio de los intereses creados. Las únicas medidas que podrían resultar eficaces en este momento, serían aquellas que recayeran directamente sobre los detentadores de la riqueza, y cuyos resultados no dependieran de leyes económicas inciertas. En otras palabras, únicamente las leyes de Salario Mínimo y de Ayuda a los Desocupados, podrían aportar alguna solución.

De todas maneras, de lo que está ocurriendo debemos sacar los trabajadores una enseñanza. Que los cafetaleros se unen y defienden sus intereses por todos los medios a su alcance, hasta pasando por encima de las leyes. En la misma forma proceden los comerciantes. Ambas camarillas en sus respectivas oportunidades no han vacilado en acudir a todos los medios para defenderse. Naturalmente, ellos, dueños de poderosas fuerzas económicas, no necesitan de tirarse a la calle ni de empuñar las armas. Pero emplean esas fuerzas con resultados semejantes a los de la revuelta. En cambio, los trabajadores, no tenemos derecho a nada. En cuanto nos echamos a la calle a pedir trabajo, nos dan metralla. Se considera lógico que los capitalistas defiendan sus ganancias, pero no se admite en ninguna forma que los trabajadores defendamos nuestro derecho a la vida.

EN LA MUNICIPALIDAD

# El compañero Fernández mantiene contra viento y marea su posición de representante auténtico de los trabajadores en el Municipio

## Agotada la partida de medicinas

La partida asignada en el último presupuesto municipal para medicinas, mediante gestiones de nuestros representantes Braña y Fernández, se ha agotado. Según se rumora, hay algo no claro en el fondo de esa situación que trataremos de investigar. Lo cierto es que el servicio de medicinas para pobres estuvo por suspenderse. El compañero Fernández propuso una fórmula de emergencia que fué aceptada por la Municipalidad: reducción en las boticas de turno a tres con una dotación cada una de cien colonas mensuales. En esa forma se economizan por lo pronto cien colonas mensuales que serán dedicados a medicinas.

## Los trabajadores no pueden pagar luz

El síndico de Mata Redonda solicitó a la Municipalidad la supresión del servicio de luz de calle en su distrito. Manifiesta que la situación económica de los vecinos no les permite pagar ese servicio. La cosa es lógica. Si no es posible comprar pan, menos posible será comprar luz. La crisis económica, que azota exclusivamente a la clase trabajadora, comienza ya a dejar en tinieblas a los barrios obreros. Dentro de poco tiempo únicamente los sectores aristocráticos de la capital estarán iluminados. Qué dirán de eso los que todavía afirman que vivimos en plena Jauja? El Partido Comunista declara: *que luchará porque haya luz gratuita para los barrios obreros de la capital que son los que más la necesitan.* Los medios ya los indicará.

## Florentino Castro y Carlos Salazar.

Los Médicos del pueblo de los distritos han manifestado en un informe presentado a la Municipalidad, que la mayor parte de los

enfermos que atienden en los sectores que les corresponden, son peones de Florentino Castro y de Carlos Salazar. La Municipalidad pues, tiene también que atenderles los peones a estos dos empedernidos usureros.

Ambos tagarotes ven con muy buenos ojos, que esos trabajadores que se enferman regalándoles sus fuerzas a ellos, tengan también necesidad de solicitar el favor de la comunidad para curarse. Ellos los usufructúan, los saquean, les sacan la sangre, los asesinan lentamente por hambre y que la Municipalidad los cure. La Municipalidad no obstante no podrá descuidar la suerte de todos esos peones. Debe continuar prestándoles su ayuda. Pero los peones y en general los trabajadores deben aprovechar estos pequeños detalles para fortalecer su conciencia revolucionaria.

## Suspensión de Médicos del pueblo

En estos últimos días se ha hablado en la Municipalidad de la necesidad de suprimir los dos médicos del pueblo de distritos "por razones de economía". Naturalmente, a nadie se le ha ocurrido pensar que también se puede economizar suprimiendo canongías que existen a granel o rebajando los grandes sueldos de los altos jefes. La lógica lleva siempre a todos estos estadistas en miniatura a economizar aumentando la miseria del pueblo. El compañero Fernández desde luego se opuso energicamente a que esa supresión se realizara; y no únicamente porque se tratara de una conquista del Partido Comunista, sino porque se trataba de una verdadera injusticia, de un infame atentado contra la situación de por sí miserable de los campesinos de San José. La cuestión no se resolvió todavía en la última sesión municipal; se resolverá en otra. El Partido Comunista se opondrá decididamente a que los Médicos del Pueblo sean suprimidos.

## Braña, trabajador español honrado, es...

(Viene de la pág. 1a.)

mente, sea la hora que sea, para que levante acta notarial en el lugar del accidente o en el hospital, acta en que se hace renunciar a la víctima de todos sus derechos de reclamo, en beneficio de la United o de la Northern, que son dos pillos dentro del mismo pellejo. Los protocolos de Picado están llenos de actas de esa naturaleza, entre otras señalamos aquellas en que las familias de las víctimas del Virilla aparecen renunciando a sus derechos y conformándose a que la Northern les dé una indemnización que, en muchos casos viene siendo algo así como el valor de una mula. Y tan inhumanas han sido esas escrituras notariales alrededor de las víctimas del Virilla que la Corte de Justicia, a pesar de ser una Corte de Justicia al servicio del capital, ha tenido que declararlas nulas. Por tales fechorías no hay expediente contra Teodoro Picado guardado por ahí en cualquier rincón empolvado de las oficinas en donde se imparte Justicia, pero sí hay uno que

se conserva en la conciencia honrada de más de un costarricense.

Pide Braña al Partido Comunista que inste a Picado a que precise sus palabras sobre el expediente contra Braña en España a que se refiere su reportaje de mayo de este año. En cuanto al otro expediente contra Braña que cita en el mencionado reportaje y que se conserva en nuestros archivos, diremos a Picado que no contiene nada que deshonre a Braña como lo deshonra a él en su actitud de notario de las mencionadas compañías yanquis.

Se trata del levantamiento de Cambronero por San Ramón, un levantamiento de más arrojito que aquel de Ernesto Marín en Grecia y aquel otro de San Ramón, en el que estaban comprometidos muchos señores cuyos nombres se callaron. Y ya ve Picado, Ernesto Marín, a pesar del expediente respectivo que puede estar guardado en nuestros archivos de la justicia al lado del de Braña, es ahora un diputado gobiernista que ayuda a don Ricardo en sus

# Notas de Provincias En serio y en broma

## De Turrialba.

En el alto de las Baras, finca "La Floresta" de Alfredo Alfaro, dos peones fueron mordidos en uno de estos días pasados por una culebra. Los trajeron a Turrialba y les pusieron suero anti - ofídico. Después de que se curaron, el dueño de la finca no sólo no les reconoció el tiempo perdido, sino que además les cobró \$ 22 (veintidos colonas) a cada uno por las inyecciones.

## Corresponsal

### NOTAS DE HEREDIA

Constantemente recibimos quejas de los presos en la cárcel de esta ciudad, con respecto a la mala alimentación y a la falta de aseo en que los tienen. Conversando con un muchacho que acaba de salir de la prisión nos dijo lo siguiente:

Efectivamente los reclusos viven allí una vida de perro. El alimento que les dan consiste en unos bocados de arroz y de frijoles de pésima calidad y mal cocinados, acompañados de una tortilla y de un jarro de agua dulce. La persona encargada de la alimentación de los presos que es el hermano del Comandante, lo que quiere es hacer negocio con la desgracia ajena. Sacrifica a los reos para sacar una buena utilidad. Se calcula que por cada comida que sirve a un preso, cobra ochenta céntimos o un colón, siendo así que lo más que vale es cincuenta céntimos. Así es que en cada almuerzo o en cada comida le quedan treinta o cincuenta céntimos de beneficio. No es de extrañar entonces que el Comandante esté interesado en que haya bastante gente presa y por esta razón debe ser que la policía ha recibido órdenes de llevar a un individuo a la cárcel por un quitame allá esas pajas. Mientras más presos, más utilidades le quedan a la familia esta.

En cuanto al aseo, aquello no puede andar peor: se pasan días sin barrer y debido a la falta de higiene que allí reina, y a la mala alimentación, los presos enferman a menudo.

Los reos protestan a menudo, pero el Comandante se hace el

sordo, sobre todo en lo referente a la comida.

Parece que hay personas que se han ofrecido para dar de comer a los presos, por menos dinero y mejor calidad de alimentos, pero es natural que el Comandante Viquez los haya desoido, ya que con eso su hermano perdería una buena entrada.

Nosotros, desde las columnas de TRABAJO, exigimos que los reos sean mejor atendidos y no se les coja de pretexto para que gentes que la pican de honorables se valgan de su desgracia para hacer un buen negocio.

Y pensar que muchos de estos individuos encarcelados, lo están por hechos mil veces menos inofensivos que éste de hacer negocio sisando en los alimentos de pobres gentes indefensas! Y pensar también que las personas que hacen semejante cosa, son gente respetabilísima a quien nadie se le ocurriría nunca meter en la prisión por acción tan despreciable.

Parece que el famoso León Cortés el de los overoles, ha dado orden a los choferes de los camiones de carga que hacen el servicio en la carretera de Sarapiquí, de que no permitan subir a ningún peón ni para ir al lugar en donde están los trabajos, ni para el regreso. Estos peones ganan un colón cincuenta al día, desde las seis de la mañana hasta las tres de la tarde, con una hora para almorzar. Pero el día de trabajo no se reduce a las ocho horas reglamentarias, sino a diez o a doce, porque se tienen que levantar a las dos o tres de la madrugada para coger el camino y poder estar a las seis en el lugar por donde va la carretera y luego otras dos o tres horas para la vuelta.

En cambio este León Cortés que tiene tantos escrúpulos en que se desperdicie la gasolina del gobierno, no ha tenido ninguna para que estos mismos peones a quienes no deja subir a los camiones de carga, le arreglaran por cuenta del Estado el camino que lleva a su finca "Los Cartagos".

Senado en el gobierno de Gerardo Machado que acaba de caer, es recibido cordialmente y nuestro gobierno, que tan implacable fuera con Braña, no le demuestra la menor mala voluntad. Hasta es posible que si alguien se lo presenta a Teodoro Picado, éste se sentirá honrado y le apretará su mano de canalla como algo precioso. Sin embargo, este Presidente del Senado Cubano a quien los rotarios tienen como honor ofrecerle una de sus ciparas comidas, sancionó los contratos del machadismo, que entregaban las riquezas de Cuba a los yanquis y también sancionó las reelecciones del gobierno de Machado, que fué gobierno de crímenes y de robos.

Estos son los extranjeros deseables, estos cómplices del bandolerismo que se comete al amparo de las Constituciones. Los extranjeros como Braña, que de regidor municipal defendió los intereses de la comunidad como no lo hizo ningún hijo del país, tienen que ser indeseables para los pícaros con poder y sus cómplices.

luegos contra el pueblo costarricense. Posiblemente Teodoro Picado cambia apretones de mano con Marín no obstante ese expediente.

En ese levantamiento de San Ramón en que tomó parte Braña, hay un rasgo heroico de este hombre, que da una idea de su nobleza. Las fuerzas del Gobierno derrotaron a los rebeldes y éstos huyeron, menos Braña que prefirió ser capturado antes de abandonar a un compañero gravemente herido. Esto lo cuenta como un rasgo digno de admiración un hombre de vida limpia como es el Dr. Moreno Cañas, que era el médico en esa jornada de las fuerzas del Gobierno.

Y terminamos diciéndole a Teodoro Picado que este extranjero indeseable que él como Secretario de Estado ayudó a echar del país, vale como hombre, lo que no valen todos juntos los extranjeros a quienes él sirvió incondicionalmente en la United.

Braña fué expulsado como extranjero indeseable, en cambio el cubano Vera Verdura, que fué Presidente del

**Faltan pocos días para que se agote el plazo de inscripciones en el Registro Cívico. Inscribase Ud. para que pueda votar por el partido de su clase.**

## LA BUENA EDUCACION DEL PARTIDO NACIONALISTA

¿Qué buen ejemplo para los comunistas nos ofrece la corrección que emplea en su lucha el Comité del Partido Nacionalista! Esa gente debe dormir con la urbanidad de Carreño bajo la almohada, y por eso emplean en sus artículos esos adjetivos de doncella educada en el Colegio de Sión cuando habla frente a las monjitas.

¿Cuán diferentes son ellos de nosotros los comunistas con nuestros "conocidos adjetivos". Fijaos bien que ni siquiera se atreven a calificar de groseros o de duros o de malcriados a nuestros adjetivos. De veras que esta gente es fina. Hasta en los menores detalles se les echa de ver que no están peleando contra nada ni contra nadie, sino que van simplemente hacia un sillón del Congreso por la acera y dando el rincón a todo el mundo.

No tienen punto de comparación con nosotros, pobres seres incultos, que vamos en lucha abierta, no hacia la diputación como único fin, sino hacia la destrucción de un régimen. Si fuéramos solamente hasta donde van los nacionalistas, tal vez podríamos pedirles unas leccioncitas de buen tono y que nos enseñaran a poner adjetivos prudentes, elaborados con toda higiene. Pero lo malo es que vamos a donde vamos y a ese punto no se puede ir con smoking, guantes, zapato fino ni palabras corteses en los labios. Pelear contra el hambre no se parece a jugar una partida de tennis ni a comerse un muslo de pollo en una comida de rotarios. Por eso no podemos hablar en abstracto contra la Mentira, el Robo, la Injuria y la Desvergüenza, ni hablar de la COOPERACION como quien habla entre amigos o conocidos de hacer un baile de contribución. Nosotros señalamos y damos el nombre del que roba, miente y oprime y explota al prójimo al amparo de las leyes capitalistas, para salir del terreno de la prudencia que es el pecado de la cobardía disfrazado de virtud. Que nos perdonen don José Joaquín Rodríguez y los cuatro pulcrísimos gatos que forman el Partido Nacionalista. Ya sabemos que al lado de José Joaquín Rodríguez, debemos tener el aspecto de unos muñecos toscos de piedra al lado de un árcangel. ¿Qué quieren? Cuando se está en el frente, expuesto al hambre, los piojos y los rigores de la intemperie, uno acaba por acostumbrarse a emplear, cuando se ofrece la palabra de Cambronero (no la ponemos aquí por no herir los cultos oídos de los que integran el Comité del Partido Nacionalista).

No queremos dejar sin demostrar nuestra admiración por la fina ironía de esa gente. En aquello de que el obrero Salvatierra "ha escrito mucho para los obreros en castellano, él no sabe ruso", están admirables! Con eso nos quieren dar a entender, que nosotros no pensamos por cuenta propia, sino por cuenta de Rusia. ¡Qué bien! ¡Qué ingenio! ¡Qué modo tan educado de tirárselo a uno! No sabemos cómo es que con ese modito tan espiritual no corren las multitudes a alistarse en las filas del Partido de José Joaquín Rodríguez, cuyo lema parece ser éste: *Se cogen más moscas con miel que con vinagre.*

## EN EL BANCO INTERNACIONAL

Dicen que la Directiva del Banco Internacional acostumbra reunirse para que sus miembros se aumenten mutuamente el sueldo. Por ejemplo un día propone uno de ellos:

—¿Cómo es posible, señores, que don Jacinto Trejos gane solamente... mil colonas? Un hombre que dedica todas sus energías como él a que por la tercera parte de su valor se le remate la propiedad a un deudor que no puede pagar y luego no se opone a que esa propiedad la pueda adquirir con toda comodidad, cualquier pariente de uno de nosotros...

A estas palabras se levanta don Jacinto Trejos y exclama:

—Señores, yo no permito semejante cosa, yo apenas cumplo con mi deber y por el cumplimiento del deber no se aumentan sueldos.

Y don Jacinto se pone patéticamente la mano en su pecho.

Entonces todos los miembros de la Directiva se levantan al mismo tiempo y declaran solemnemente que don Jacinto no puede oponerse porque es la mayoría la que así lo decide. Ante semejante decisión a don Jacinto no le queda más remedio que inclinar su cabeza.

Otro día se reúnen para deliberar el aumento de sueldo de otro miembro de la Directiva. ¿Cómo no va don Jacinto en esa ocasión a pagar al compañero con la misma moneda?

Y así sucesivamente.

Entretanto aquello de que en Costa Rica está muy bien repartida la propiedad va pasando cada día más al terreno de la fábula.

# Nota a los Corresponsales de Provincia

Encarecemos a las locales de Heredia, Alajuela, Puntarenas, Limón, Siquirres, etc., el envío constante de noticias para TRABAJO. Prácticamente, hacen una labor de sabotaje del periódico esos compañeros que por pereza o despreocupación no mandan informaciones locales frecuentes a nuestro órgano de prensa. TRABAJO necesita ser la voz del proletariado costarricense; y para llenar esa misión que se ha impuesto, es necesario que en sus columnas no refleje solamente las actividades de los trabajadores de San José, sino también las de todo el país. Sus denuncias de los desafueros y sinvergüenzas que comete la clase en el poder y su aparato de gobierno no deben circunscribirse tampoco a San José, sino al país en su totalidad. Esperamos que esta fraternal reconvencción que hacemos a los Comités de Provincia producirá resultados positivos inmediatamente. DIRECCION DE "TRABAJO".